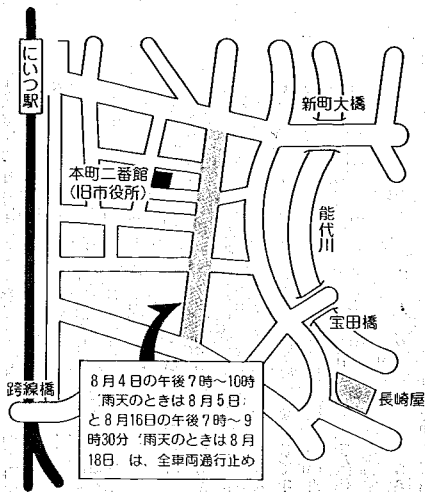


にいつ夏まつり交通規制図 (標識に従って通行してください)



※ 新津松坂流しが行われる16日(雨天の場合は18日)と屋台まつりが行われる19日・20日には、今年も長崎屋新津店(本町4)の駐車場を全面開放していただくことになりました。ぜひ、ご利用下さい。

四百年の伝統を誇る
新津松坂流し



「秋葉山から吹きおろす風は 新津繁昌とサー吹きおろす」とうたわれる「新津松坂」。この市内流しは踊りの優雅さで全国的にも知られています。さて、松坂流しが現在のような市内流しになったのは戦後のこと。戦前は堀出神社で夜中まで踊り、それでももの足りない人は一晩中踊り明かしたということです。またそれよりもっと昔は、各町内ごとに踊りが立ち、踊り手は各町内をまわって踊り歩いたといわれています。その名残は「新

戦前は一晩中踊り明かした松坂流し

町から一之町かけて おまさがすにサー夜が明けた」という一節にも見られます。また、唄の方も昔はもつと庶民的で、歯切れのよいものだったといわれています。

新津松坂は
祝い歌から発達!

新津松坂の伝承の由来は諸説あつて定かではありませんが、一説には、京都山科の「松坂」の流れをくむもので、祝い歌、荷方節として流行したものが、越後地方では独自に越後松坂

屋台まつりでは
若さが爆発!



松坂踊りの講習会 にご参加ください

心とき……8月8日(水、9日(木)の午後7時30分～9時30分
心とき……新津商工会議所(本町3)
心とき……松坂協会会員申込みはいりません。直接会場へお出かけください。なお、婦人団体、事業所、グループなどで出張講習を希望される団体には、講師を派遣します。希望日時、場所、人数、代表者名、連絡先を新津商工会議所(本町2210121)までご連絡ください。

臨時交通規制が行われます
歩行者天国と新津松坂流しが実施される日は、上の図のように臨時交通規制が行われます。また、屋台まつりが行われる二十日には、午後六時から三十分から十一時にかけて、駅前通り、新町通り、本町通りほかで通行止めが行われる予定です。ご協力をお願いします。

臨時交通規制 が行われます

お買物、ご用命は市内で

お中元にフルーツを……
桃・すいか・メロンetc
フレッシュで甘～い夏の味覚をご贈答にどうぞ。
地方発送承ります。(クール宅急便)



フレッシュでおいしい果物の店 **やまいし** 新津市本町3 TEL 23-0397

'90秋のご婚礼衣裳展
8月4日(土)～7日(火) 新津店

Bridal
Salon

伝 丸 伝

新津店 本町一丁目(24)3355(代) 新潟店 古町九番町(228)5881

夏といえは

やっぱり祭りだね

さあさあ今年も恒例の「にいつ夏まつり」が近づいてきました。各町内の屋台囃しの練習にも一段と熱が入り、想像するだけで心がワクワクしてきます。八月十六日(木)の松坂流しを皮切りに二十一日(火)までの六日間、盛大に繰り広げられる「新津の夏まつり」をお楽しみください。

歩行者天国・縁台将棋

とき……8月4日出の午後7時～10時
(雨天の場合は5日)
ところ……本町2・3丁目抜き通り
内容……ミニS.L.、ガラタ市、星空コンサート、どじょうつかみ大会ほか

新津松坂流し

とき……8月16日(木)の午後7時30分～9時
(雨天の場合は18日)
400年の伝統を誇る新津松坂流しをお楽しみください。

屋台まつり・堀出神社大祭

とき……8月19日(日)～20日(月)
(堀出神社大祭は21日まで)
各町内が誇る7つの屋台が本町通りで乱舞します。秋葉陸会の万燈神輿も参加し、夏まつりを盛り上げます。



雄大な屋台のぶつかりあい
まつりの一番の見どころです

お買物、ご用命は市内で



涼 夏は冷茶が一番

新タイプティーパック入 (¥500)

の茶は深み高級煎茶に抹茶をブレンドし、簡単にしかもおいしく飲むことができる新タイプのティーパック入です。まろやかで、のどごしがよく無糖・無着色の自然飲料です。

銘茶と陶器

天澤東園

新津市本町4 TEL 23-0362